

経費支弁書

SURAT DUKUNGAN FINANSIAL

日本国法務大臣 殿
Kepada Menteri Kehakiman Jepang

国籍(Warganegara): _____

氏名: _____ (男/女) 生年月日: _____ 年 月 日
(Nama Pendaftar) Pria/Wanita (Tanggal Lahir) tahun bulan tanggal

私は、このたび上記の者が日本国に 在留中・入国した場合 の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。 Dengan ini saya menyatakan akan membiayai kebutuhan finansial pendaftar tersebut di atas selama ia berada di Jepang, dan saya berjanji untuk bertanggungjawab sepenuhnya atas semua biaya yang dijabarkan dibawah ini.

記

1. 経費支弁の引き受け経緯(申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)
Alasan dukungan finansial (Jelaskan alasan Anda bertanggungjawab terhadap pendaftar dan jelaskan hubungan Anda dengan pendaftar.)

2. 経費支弁内容 Pembayaran Pembiayaan

私、_____は、上記の者日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。 Saya, _____berjanji memenuhi tanggungjawab finansial sebagai berikut di bawah untuk pendaftar tersebut di atas selama ia berada di Jepang. Jika ia mengajukan permohonan perpanjangan visa di Jepang, saya akan menyerahkan salinan dokumen yang memverifikasi rekening bank yang menyatakan dukungan finansial, untuk membuktikan biaya hidup pendaftar terpenuhi.

記

- | | | | | |
|--|-------------|-------|---------|--------------|
| (1) 学費 Biaya Sekolah | 年1回 Tahunan | _____ | 776,000 | 円 Yen Jepang |
| (2) 生活費 Biaya Hidup | 月額 Bulanan | _____ | _____ | 円 Yen Jepang |
| (3) 支弁方法(送金・振込み等支弁方法を具体的にお書きください。
Metode Support (Jelaskan metode pembayaran atau transfer dsb) | | | | |

経費支弁者 Sponsor Finansial

住所(Alamat): _____ 電話番号(No Telp): _____

職業(Pekerjaan): _____ 勤務先名称>Nama Kantor): _____

勤務先住所(Alamat Kantor): _____

勤務先電話(No Telp Kantor): _____ 年間収入(Penghasilan Tahunan): _____

氏名(署名): _____
Name(Tandatangan)

学生との関係: _____
(Hubungan dengan Pendaftar)

作成年月日: _____ 年 月 日
(Tanggal Pendaftar) tahun bulan tanggal

東京ワールド日本語学校 Tokyo World Japanese Language School
〒169-0073 東京都新宿区百人町 1-13-24
TEL:03-5332-3531 FAX:03-5332-3530